閣下貴姓

聖賢亦都改爲孫姓

百家姓

剛愎相反，究竟性惡，抑或性善？我地並非聖賢，幾難加以斷語，此位係兄，正是臨老學吹，學得來有牙個類，在年過五十以外，方始由佢祖家趙國遊覽學到齊國，可是他老當益壯，行正國老運，去到齊國，便爲齊襄王所看重，尊之爲老師，封爲祭酒之官職，不過孫老人家，乃爲異國人，在齊國做官，無異是客家佔地主，齊國一班士大夫，都咬咬聲，對孫老兄嫉妒，於是聯成一氣，向齊襄講老孫話，實行袁重佢不，馮喘齊襄王又係耳仔軟人馬，聽信纔言遂將老孫炒其魷魚之後，當然要搵過別二條米路，一去便去到楚國，不過楚王對他十分冷淡，只俾一個蘭陵令嘅官他做，老孫覺得十分無隱，心裡由是憤世嫉俗，他所謂「性惡」，全世界人類都便壞人呢個說法，便是由此時生出者，斯時老孫看破一切，只在暇時著學立說，著書數萬言，終於，孫兄在蘭陵地方，鬱鬱以終云。

「下」

孫族有三個始祖太公

——孫姓太公都係架勢堂人馬——

今日所謂者，乃係先生與孫小姐之始祖，共有三人，其一，乃係衞國之太子，一爲楚國之承相，另一，乃係齊國之大將軍。可見姓孫者之太公，貴爲太子，猛爲猛將，架勢則爲承相。

「上」

他未入過學，未學過話，不識字，一生是個貧農，但却舉成名……

畫界奇人話洪通

「業餘時間，是咱們城市人的說法，窮苦的農民是業而無「餘」的，他這意思分明打算只畫畫而不務「正」業了。長子在服兵役，還有四個小的等着養活，不做工，全家人吃什麼？不成啊。

前後跪了三次，她——好一個中國舊式賢妻——終於同意了。這往後的苦日子怎麼熬？唉！

洪通是如痴如醉，關在一間專作個人畫室兼臥房的小室子裏閉門狂畫，廢寢忘食。

「我可以不吃飯，不睡覺。」他說。也確實有晚上不睡覺、幾天不進食的記錄。

「那個亂畫畫的朱豆伯！」村裏人提起洪通都帶着不屑的口吻說「他有邪附身」。

最初他只用箱頭尖筆在拍級簿上畫素描，用水彩餘色在劣質的圖畫紙，畫水彩，工具就這麼簡單。不久，有人認爲他信手塗鴉不是辦法，勸他出去看看別人的畫。他去台南美新處參觀了一些畫展，順便去禮品店買了空白的立軸來畫，那原本是用粉紅花絞底裱好了寫屏條用的。由於工具不同了，形式也起變化。

興之所至，他連日家門外牆上，也畫了許多壁畫。

「日子本就艱苦，」他妻子說：「只我張羅一家大小的生活，還要供應他的紙張顏色，越發困難了；他一天到晚畫鬼符，村裏人由更笑話我們，他可自在得很；每逢廟前有熱鬧，他就把他的畫掛出來，也沒有人理他。」

之後，他也曾去台南拜師，也曾送作品去省展應徵，去美新處自薦，都遭到了拒絕。

四年前，當地舉行攝影比賽，他那「發表欲」絲毫未褪，回家抱了十幾幅立軸出來掛在廟旁的林蔭道上，自行開起「個展」來。報社有个記者見了，將他的作品刊在那本雜誌上作有限度地，謹慎地介紹，洪通於是一舉之成名。

「三」

（詩壇）

遣興

四叠吹韻　余少帆

溯始洪荒息互吹
劉關善用我何遲
塵寰寧碍心常靜
道在會聞偶即詩
賸欲一誠蠲萬念
敢希生白致前知
居禪倘得波羅蜜
性相如如自不移

註四：天然和尚語

▲和作　盤文蔚

嚶鳴聲挾惠風吹
結夢悠悠屬思遲
天地奈何須縱酒
江山如此正宜詩
句參禪理無凡語
洄遡兼葭有故知
好與自強行不息
坐看塵海付桑移

（自強不息齋君詩集名）

菓王

宜千餘人摘好地菓

每天有巨型巴士接送，如有意者請每天下午七時後，與經理牛仔接洽。

電話：874-6272　874-0142

溫哥華首家正宗客家菜館

醉瓊樓

營業時間：上午十一時半至午夜一時（逢星期四休息）

禮聘香港正宗客家名廚移民來加主理廚務

著名客家菜有：

金牌鹽焗鷄
梅菜扣肉
東江豆腐煲
菜扒牛肉丸
生炒雙脆
魚丸炆海參

緬街二五三六號（近九街與十街之間）

電話：八七四-六一一四

▲歡迎來電話定座▲

●三睡房靚屋●

近廿三街及 Renfrew，堅固一廳三房，內部翻新，雙重鋁窗，地氈、光猛潔淨，大廚房有抽氣機，巴士近，土庫另有睡房，價五萬二千五，包爐頭雪櫃、乾衣洗衣機，TV及名貴傢俬。

廿組新柏文樓宇

近緬街旺中帶靜地位，有騎樓，停車場十年新，佔地九十九乘一百三十二，專人管理，年收租約四萬四，開價四十萬

陳宗怡 ANDY CHAN 電二九一-六七六四

百信實業公司 電六八四-八〇二五

餐館用具半價出賣

均屬與新的無異，有意者請電話 253-5955, 987-8225

某餐館請經驗企檯

兩名，要廿八至卅五歲，及請廚房什工及學徒各一名。請電：八七四-六一壹四 Wing洽。

靚屋業主自賣

位於二七二六號四十六街東，十五年新，樓上六大廳房，硬木地台，樓下最近完成四廳房及浴室，包括樓上下新雪櫃，火爐地氈，窗簾，取價六萬九千九百元，有意請電話：六八三-五一一八或三三五-三九七三黃洽。

請經驗管車衣機工人

繁盛衣廠，穩定職業，僅有經驗者方可前來。 Mustang Sportwear Ltd. 540 Beatty St, Vanc, B.C.

兩光猛大房土庫出租

廳廚廁有浴缸各有窗爐雪櫃自己門口近學校車站地方清靜電話：四三八-一〇七四

宜裁縫兼旗袍師傅

需有十年以上工作經驗，要懂普通英文，專身定做及補改各種旗袍禮服裙，薪金從優，有意者請於下午四至六時到六十五號喜士定街東面議。

適合家庭小型餐室出賣

4540 Kingsway Burnaby B.C. 取價二萬元，電話四三七-七九五九請來面議。

中西餐館連實業出賣

位於交通要道，有濃淡酒牌，前舖後居有停車場，有意者請電話：（一一二）四五九-二三四二，陳洽。

屋主自賣

實淨屋位於 43,9 Beatrice St, 近頃市威及域多利街可搭兩路巴士直達唐人埠近中小學正層一廳兩睡房土庫完成兩睡房有二萬元低利息可接充銀期屋主已購新屋急賣取價四萬六有意請電話 874-1216 麥先生

許儁嬸

宜數百人摘好地果

有意者早日報名

電話：三三五、四〇三二（有車接送）三三七、九六七六

新屋開放

（3065 Venables）

時間：星期日下午二時至五時

特大土庫上等材料近展覽會及中小學開價七萬八千九。

彭超然 (PAUL PANG) KLINE BROS RLTY.

新屋

①特大土庫——近展覽會每層千三平方呎大陽台雙車房又近小學及巴士開價七萬八千九。

②一連三間——平正特大豪華新屋位於亞皆老街夾三十二街近乃路在建造中(36.5×120 Ft. Lot)主人房設有浴室

③近緬街——離緬街巴士半街位（35.5×114 Ft. Lot）千三平方呎，用料上乘開價八萬二千九。

詳情請問彭超然 公司：872-2666 住宅：255-2377 (Paul Pang) KLINE BROS. RLTY.（僑聯）

買新汽車請來頃斯威

Kingsway Plymouth Chrysler Ltd.

經營汽車經驗有十五年在本址，在雲埠予以最好購買的，并有優良服務環境，且近華埠現有大幫 Valiant, Cordoba, Arrow 等汽車供應。華裔代理鄭鈞達 Ronnie Jang 歡迎華友光顧。

請來 7 Ave. & Kingsway, Vanc, B.C.

你需要一張工作咭嗎？

一九七六年七月一日，新領取工作咭法例，開始實施。

這新法例包括你第一次申請新的工作咭，和更改你的工作咭，或將舊的換領一張新的工作咭。

如果你遺失了工作咭怎辦？

申請表格和申請指南，不久便可向郵政局，人力中心，失業保險委員會或加拿大稅務部索取。

Unemployment Insurance Canada　Assurance-chômage Canada

Robert Andras
Minister of Manpower and Immigration

●開放

星期日下午二至四時

①近埠三房兩廳雅潔西人住家屋出讓，卅七呎地有車房，後花園十分整齊，美觀取價僅四萬多元，二〇五八號 William 街。

②華麗雪白新型街角靚屋五十餘尺地段正層三睡房特大廚房，全部硬木地台及名貴地毡土庫全，新裝兩大房一廳，廚房廁所俱全，全屋双層玻璃鋁窗，有得住有租收，僅七萬餘元，（可接充四萬八千，利息十厘四分一）1096 E. 49 Ave.

鍾偉業：三二五-七四九六

實事實業公司：六八二-五二八四

兩睡房屋出賣

近展覽會，大廚房有雪櫃餐爐，全土庫，車房，請用英語電話：254-2456洽。

遲羅靚米！

丁香牌！双象牌！

世界著名遲羅絲苗米質特佳，營養豐富，潤滑可口，與衆不同，最適合華人胃口，爲響應僑胞需求，特別從泰國運到，丁香，双象牌將於短期內在華埠各大商號出售。

爲酬謝顧客，在介紹期間內，凡購米一包，奉送飯碗一個，快子一對及抽獎券一張。頭獎名貴玉手鐲，二獎水彩屏風國畫，三獎國畫，四獎雙人尼龍被，數量有限，送完即止，欲購從速！

口福！你知我知！人人都知！

聯合環球貿易有限公司啓

WOSK'S LTD.
Parking Lot & Warehouse Sale
350, S.E. Marine Dr.

活氏貨倉部大減價

只限個人購買

本星期六（六月二十六日）上午九時至下午五時三十分

本星期日（六月二十七日）上午十時至下午三時

全部貨品犧牲大割價　機會難逢

坐睡兩用沙發（每套）原價四百二十九元九毫五 特價二百九十七元

Zenith彩色電視及音響設備全部大傾銷

二十吋彩色電視只售五百八十八元

油布（九吋乘九吋）每塊十仙

油布頭尾每方碼一元九毫五

地毡頭尾每方碼九毫九

睡房地毡（九乘十二呎）二十四元九毫五起

沙發（每套）二百四十八元起

三層座燈檯（每張）十二元

冰櫃（12 Cubic Feet）每座二百四十八元

雪櫃每座一百九十八元起

電爐每座一百九十八元起

座檯電視九十八元起

床褥，床座七十四元起

五件頭餐檯八十八元起

各種零星傢具，價格低廉，全部半價出售，畢生難逢。

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C, HONGKONG

Sandra（鄺小姐）創辦

英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
Ford Building 四樓
Ste 417-193 E. Hastings Street
Vancouver, B. C. Canada

專售各種　廉價機票

香港，台灣，日本，東南亞及歐美免費代辦旅遊證件

電話：(604)669-6412或681-3816

◎晚間及星期日：253-3826

◎辦工時間：星期一至五上午九時至下午六時星期六上午九時至四時

孖屋上層出租

四房獨立門口包暖氣，月租二百二十元，電話：（日）六八二-一五一四（晚）二五四-六四一八朱先生洽。